

# Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV SIGNUM EPL 2 180 KG  
Termékszám 189830

A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

## 1. Az anyag/készítmény és a társaság/vállalat azonosítása

Kereskedelmi név	:	OMV SIGNUM EPL 2 180 KG
Megjelölés a regisztráció/ megjelölés alapján	:	Adatok még nem ismertek
regisztrációs szám	:	Adatok még nem ismertek
Gyártó	:	OMV Refining & Marketing GmbH Trabrennstraße 6-8, 1020 Wien, Austria
Telefon	:	+43 (0) 810 240 282
Sürgősségi telefonszám	:	+43 (0) 664 91 08 787
Magyarországon forgalmazza	:	OMV Hungária Ásványolaj Kft. Borsi Zoltán Róbert Károly krt. 64-66, H-1134 Budapest
Telefon	:	+36 1 452 7165
Sürgősségi telefonszám	:	ETTSZ Bp. 1096 Nagyvárad tér 02; tel.: +36 80 201 199
A szakértő személy E-mail címe	:	info.reach@omv.com
Rendeltetésszerű használat	:	Li-szappanbázisú több célra alkalmas EP- zsír

## 2. A veszély azonosítása

### Osztályozás

A készítmény a 1907/2006/EG számú EU rendelet ill. a 67/548/EWG számú vagy a 1999/45/EG számú EU irányelvek szerint nem veszélyes.

### További figyelmeztető információk a személyeket és a környezetet érintő veszélyeket illetően

Adatok nem állnak rendelkezésre

## 3. Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

### Kémiai jellemzés

Készítmény;  
magas forráspontú szénhidrogének, amelyek korrózióvédő és EP adalékokat, valamint sűrítőszerként Li-szappanokat tartalmaznak

Komponensek <sup>(1)</sup>	CAS szám	EU szám	Osztályozás	Koncentráció [%]	Megjegyzés
Foszfór-ditionsav, O,O-di-C1-14-alkil észter, cinksók	68649-42-3	272-028-3	Xi, R41;N, R51/53	<= 1,49	
Benzolamin, N-fenil-, reakció termékek 2,4,4-trimetilpenténnel	68411-46-1	270-128-1	N, R51/53	<= 1,00	

<sup>1)</sup> Nincs termékspecifikáció/max. lehetséges tömegrésarányok

OMV SIGNUM EPL 2 180 KG  
Termékszám 189830A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

#### 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

<b>Általános tanácsok</b>	:	Az elsősegélynyújtó saját védelmére figyelni.
<b>Belégzés</b>	:	Baleset esetén gőzök vagy olajköd belélegzése után az érintette(ke)t vigyük friss levegőre.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	:	Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt öblítsük vízzel és szappannal, szennyezett ruhát vessünk le.
<b>Szemmel való érintkezés</b>	:	Szembe kerülés esetén szétnyitott szemhéj mellett 10-15 percig folyóvízzel vagy szemöblítő palackkal öblíteni. Tartós panaszok esetén forduljunk szemorvoshoz.
<b>Lenyelés</b>	:	Az érintett személy készségétől függően vizet kell vele óvatosan kortyoltatni. A hányást lehetőség szerint meg kell akadályozni.
<b>Az anyag tüdőbe kerülése (aspiráció)</b>	:	Gyakorlatilag nem lehetséges.

#### Feljegyzések az orvosnak

<b>Tünetek</b>	:	semmi nem várható
<b>Kockázatok</b>	:	nincs adat
<b>Kezelés</b>	:	Speciális terápia nem szükséges.

#### 5. Tűzvédelmi intézkedések

<b>Megfelelő oltóanyag</b>	:	Hab, por, széndioxid, víz permetező sugárban.
<b>Nem megfelelő oltóanyagok</b>	:	víz teljes sugárban;
<b>Különleges veszélyeztettség az anyag, vagy a feldolgozás miatt, az égéstermékek, vagy az égéskor keletkező gázok miatt</b>	:	Az elpárolgott termék nehezebb a levegőnél, a talaj közelében található. A gőzök a levegővel egy robbanóképes vegyületet alkothatnak. Kerüljük a csatornába és a mélyebb fekvésű helyiségekbe való behatolást. Kerüljük az altalajba és a vizekbe való behatolást.
<b>Különleges védőfelszerelés</b>	:	A környező levegőtől független védőálarcot (légzőkészüléket), masszív károsanyag-kibocsátás ill. - keletkezés esetén szorosan záró vegyi-védőruhát viseljük.
<b>További információ</b>	:	A körül lévő edényzetet és tartályt azonnal hűtsük le permetező vízzel, lehetőség szerint távolítsuk el a veszélyzónából. A tűz maradványait és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

OMV SIGNUM EPL 2 180 KG  
Termékszám 189830A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009**6. Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**

<b>Személyekre vonatkozó óvintézkedések</b>	:	Megközelítés szélirányból (figyeljünk a szélirány változására). Határozzuk meg a veszély területét, azt zárjuk le. Nem érintett személyeket tartsunk távol. Az érintett helyiségeket alaposan szellőztessük. Kerüljük a bőrrel való érintkezést.
<b>Környezetre vonatkozó óvintézkedések</b>	:	Szigeteljük le a kilépés helyét. Homokból ill. földből készített gáttakkal vagy más megfelelő elzáró intézkedéssel kerüljük a csatornába, a földfeletti vizekbe és a taljavízbe való bejutást. Földfeletti vizekbe, a víztelenítő hálózatba vagy az altalajba kerülő kicsurgás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.
<b>Szennyezésmentesítés módszerei</b>	:	Nagyobb mennyiségeket fel kell szívni / át kell szivattyúzni. A maradék mennyiségeket itassuk fel nem éghető, jól szívó anyaggal, pl. homokkal, földdel vagy olajkötőanyaggal. Az ilyen hulladékot lapátoljuk a megjelölt veszélyes anyagokat gyűjtő tartályokba, majd azokat ártalmatlanítsuk a hatósági előírásoknak megfelelően.
<b>Szennyezésmentesítésre nem alkalmas eljárások</b>	:	Adatok nem állnak rendelkezésre
<b>Információk az ellenőrzött kibocsátással kapcsolatban</b>	:	nem helyálló

**További tanácsok**

Lásd a 8. sz. pontot is (személyes védőfelszerelés) és a 13. sz. pontot (ártalmatlanítás)

**7. Kezelés és tárolás****Kezelés**

<b>Információk a biztonságos kezeléssel kapcsolatban</b>	:	Biztosítsuk a munkahelyen és a raktárban, még a padló közelében is, a nagyon jó levegőel- és bevezetést. Kerüljük a bőrrel, a szemmel és a ruhával való érintkezést. Kerüljük az aeroszol-keletkezést. Kerüljük a termék kiöntését.
<b>Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez</b>	:	Az elpárolgott termék nehezebb a levegőnél, a talaj közelében található. A gőzök a levegővel egy robbanóképes vegyületet alkothatnak. Kerüljük a csatornába és a mélyebb fekvésű helyiségekbe való behatolást. Kerüljük az altalajba és a vizekbe való behatolást. Tegyük intézkedéseket az elektrosztatikus feltöltődés ellen. Földeljünk vagy kössünk össze vezetékkel minden berendezést. Tartsuk távol a gyújtóforrásokat.
<b>Tűzvesélyességi osztály</b>	:	"D"

# Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV SIGNUM EPL 2                    180 KG  
Termékszám 189830

A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

## Tárolás

<b>A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények</b>	:	A mobil tartályokat tartsuk szorosan elzárva egy jól szellőztetett helyen. Csak az engedélyezett, nem mobil tartályokat használjuk. Földeljünk vagy kössünk össze vezetékkel minden tartályt és berendezést. Tárolás megfelelő alapon. Általában egy tömör és tartós tárolóhelyiség szükséges.
<b>A tárolási feltételekre vonatkozó további információk</b>	:	Kerüljük a hőbehatolást. Tartsuk távol a gyújtóforrásokat.
<b>Tanács a szokásos tároláshoz</b>	:	Ne tároljuk együtt robbanás veszélyes anyagokkal (LGK 1), sűrített, cseppfolyósított vagy nyomás alatt lévő oldott gázokkal (LGK 2 A), gyújtó hatású (oxidáló) anyagokkal (LGK 5.1 A), fertőzésveszélyes(LGK 6.2) és radioaktív anyagokkal (LGK 7). Együtt tárolási korlátozások nyomás alatt lévő gázpalackokkal (aerosol palackok) (LGK 2 B), gyúlékony szilárd anyagokkal (LGK 4.1 A), öngyúladó anyagokkal (LGK 4.2), olyan anyagokkal, amelyek vízzel érintkezve gyúlékony gázokat képeznek (LGK 4.3), gyújtó hatású (oxidáló) anyagokkal (LGK 5.1 B és 5.1 C), és szerves peroxidokkal (LGK 5.2). A különleges raktározási előírások alapján és az anyag sajátos tulajdonságai miatt egy raktárban a veszélyesség megítélésének keretében más korlátozások is adódhatnak.

## Különleges felhasználás(ok)

<b>Információk speciális alkalmazásokkal összefüggésben</b>	:	Csak a rendeltetésszerű célra használjuk.
---	---	---

OMV SIGNUM EPL 2

180 KG

Termékszám 189830

A készítés dátuma: 06.10.2009

Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

## 8. Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem

### Expozíciós határértékek

#### A termék munkahelyre vonatkozó, felügyelendő határértéke

adatok nem ismertek

#### Az alkotóelemek munkahelyre vonatkozó, felügyelendő határértéke

adatok nem ismertek

### Biológiai határértékek

adatok nem ismertek

#### Az alkotóelemek biológiai határértékei

adatok nem ismertek

### Általános védőintézkedések

<b>Egészségügyi intézkedések</b>	:	Kerüljük a közvetlen érintkezést a szemmel, a bőrrel és a ruhával. Cseréljük le a benedvesedett ruhát. Az anyaggal szennyeződött ruhát azonnal cseréljük le, azt csak tisztítás után használjuk újra.
----------------------------------	---	---

### Személyi védőfelszerelés

<b>Légzés védelem</b>	:	Gőzök keletkezése esetén használjunk gázálarcot "A" típusú gázsűrővel, ismertető szín: barna (A1 0,1 vol%-ig, A2 0,5 vol%-ig, A3 1 vol%-ig). Magas koncentráció és nem világos viszonyok esetén csak a környező levegőtől független védőálarcot (légzőkészüléket) használjunk.
<b>Kézvédelem</b>	:	A kézzel való érintkezés veszélye esetén, használjunk folyadéktömör védőkesztyűt. <b>Anyag: Nitril; pl. Camatril Velours 730;</b> Áthatolási idő: 480 min Anyagvastagság: 0,40 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell <b>Anyag: Vítón; pl. Vitoject 890;</b> Áthatolási idő: 480 min Anyagvastagság: 0,70 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell <b>Anyag: Butil; pl. butoject 898;</b> Áthatolási idő: 120 min Anyagvastagság: 0,70 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell <b>Anyag: Polikloroprén; pl. Camapren 722;</b> Áthatolási idő: 60 min Anyagvastagság: 0,60 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell  A javasolt, vegyszer elleni védőkesztyű használati ideje a gyakorlatban a sok befolyásoló tényező miatt (pl. hőmérséklet, mechanikai igénybevétel) rövidebb lehet mint az EN 374-ben megállapított áthatolási idő.
<b>Szemvédelem</b>	:	biztonsági szemüveg oldalvédővel
<b>Testvédelem</b>	:	Tartósan lángálló és tartósan antistatikus védőruhát viseljük.

# Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV SIGNUM EPL 2 180 KG  
Termékszám 189830

A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

## A környezeti expozíció korlátozása és felügyelete

<b>A környezeti expozíció korlátozása és felügyelete</b>	:	Lehetőleg zárt berendezéseket kell használni. Ha a termék kilépését nem lehet megakadályozni, akkor azt a kilépés helyén veszélymentesen el kell szívni. Az emissziós határértékeket figyelembe kell venni, adott esetben az elszívott levegő tisztítását be kell tervezni. Lásd a 6. pontot: "Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén"
--	---	---

## További tanácsok

Konkrét esetben, a veszély egyéni megítélése alapján, eltérő (nagyobb védelmet nyújtó) személyi védőfelszerelés is szükséges lehet.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

### Általános információ

<b>Kínézet</b>	:	téztás
<b>Halmazállapot</b>	:	félszilárd
<b>Szín</b>	:	természetes színű
<b>Szag</b>	:	tipikus

### Fontos egészségvédelmi és környezeti információ

	Értékek	Módszer	Megjegyzés
pH			nem használható
Forráspont/tartomány	> 290 °C		
cseppenéspont	> 190 °C		
Lobbanáspont	> 180 °C		
Gyúlékonyság (szilárd, gáz)			nem használható
Gyulladás hőmérséklet			nincs meghatározva
Robbanási tulajdonságok			nem használható
Alsó robbanási határ			nincs meghatározva
Felső robbanási határ			nincs meghatározva
Oxidáló tulajdonságok			nem használható
Gőznyomás			nincs meghatározva
Sűrűség			nincs meghatározva
Vízoldhatóság	/ 20 °C		gyakorlatilag oldhatatlan
Megoszlási együttható (n-oktanol/víz)			nem használható
Kinematikai viszkozitás			nem használható
Dinamikai viszkozitás			nem használható
Gőzsűrűség			nem használható

# Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV SIGNUM EPL 2 180 KG  
Termékszám 189830

A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

	Értékek	Módszer	Megjegyzés
Párolgási sebesség			nem használható
penetráció	265 - 295 / 25 °C		

## 10. Stabilitás és reakciókészség

Feltételek, melyeket el kell kerülni	:	Rendeltetés szerinti használat esetén nem ismertek elkerülendő anyagok;
Kerülendő anyagok	:	erős savak és oxidálószer
Tájékoztatás veszélyes bomlástermékekről	:	kéndioxid, kénhidrogén, NOx
További információk a stabilitással és a reakciókészséggel kapcsolatban	:	Nincs adat.

## 11. Toxikológiai információk

Akut orális hatás	:	elhanyagolható
Akut belégzési hatás	:	Környezeti hőmérsékletnél csak nagyon csekély kockázat áll fenn. Magasabb hőmérsékleteken vagy mechanikus porlasztásnál gőzök vagy olajköd keletkezhet. Ezek a légutakat izgathatják.
Akut bőrrel való érintkezés hatása	:	Az akut toxicitás nagyon csekély. Gyakori vagy hosszabb bőrkontaktus gyenge bőrirritációhoz vezethet. Kenőzsíroknak a bőr alá jutása a nagy nyomású zsír fröcskölése következtében súlyos szövetkárosodást okozhat és azonnali, gondos sebészeti sebellátás szükséges.
Akut hatás (egyéb)	:	nincs adat
Bőrirritáció	:	enyhe izgató hatás
Szemirritáció	:	gyenge izgató hatás
Narkotikus hatás	:	narkotikus hatása nem ismert
Túlérzékenység	:	szenzibilizáló hatás nem ismert
Ismételt, vagy hosszabb ideig tartó expozíció hatása	:	nincs komolyabb egészségkárosító veszély
Rákkeltő hatás	:	rákkeltő hatás nem ismert
Örökletes elváltozást okozó hatások	:	öröklést változtatató hatás nem ismert
Szaporodási képességet veszélyeztető hatás	:	Termékenységet veszélyeztető hatás nem ismert.

## 12. Ökológiai információk

### Ökotoxicitás

adatok nem ismertek

# Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV SIGNUM EPL 2 180 KG  
Termékszám 189830

A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

## Mobilitás

Szállítás környezeti szférák között	:	nincs adat
-------------------------------------	---	------------

## PBT (perzisztencia, bioakkumuláció, toxicitás) és lebonthatóság

Perzisztencia	:	nincs adat
Biológiai lebonthatóság	:	nincs adat
Kihatás a víztisztítótelepekre	:	Nincs adat.
Fizikális-kémiai eliminálhatóság	:	A szennyvízkezelőben mechanikailag elválasztható.
Bioakkumuláció	:	nincs adat Környezeti felhalmozódás veszélye: nem használható
Más káros hatások	:	A csatornába, nyílt vizekbe eresztését, és talajba szivárgását meg kell akadályozni. Baleset esetén olajszenyeződés- elhárító szakembert kell hívni.

## 13. Ártalmatlanítási szempontok

Információk a termék ártalmatlanításához	:	A termékmaradványokat a törvényi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
A göngyöleg nincs kitisztítva	:	Az üres göngyölegeket lehetőség szerint újra fel kell használni, amennyiben ez nem lehetséges, úgy lehetőség szerint azokat az újra-feldolgozási folyamatba kell juttatni.
<b>Hulladékulcus az Európai Hulladékjegyzék szerint az 1. fejezetben leírt felhasználás esetén:</b>		
Maradékokból származó hulladék	:	12 01 12* használt viaszok és zsírok
A göngyöleg nincs kitisztítva	:	15 01 10* veszélyes anyagmaradékokat tartalmazó vagy veszélyes anyagokkal szennyezett csomagolások

## További tanácsok

A hulladék-kulcsszám a hulladék eredetétől függő és egyedi esetben a fentiekben megadottól különbözhet.

## 14. A szállításra vonatkozó információk

ADR/RID/ADN szerint nem veszélyes áru

## 15. Szabályozási információk

### Anyagbiztonsági értékelés

nem meghatározott

A 44/2000. (XII. 27.) EüM sz. rendelet, a 67/548/EWG és/vagy 1999/45/EG sz. irányelvek szerinti megjelölés

A termék az EK-irányelvek és a nemzeti törvényi előírások alapján nem jelölés köteles.

### Közösségi rendelkezések az egészség- és környezetvédelemmel kapcsolatban

VOC-tartalom	:	A termék nem tartozik a VOC-irányelv hatálya alá.
--------------	---	---



OMV SIGNUM EPL 2                    180 KG  
Termékszám 189830

A készítés dátuma: 06.10.2009  
Felülvizsgálat dátuma: 12.10.2009

## 16. Egyéb információk

### További információk

#### A 2. és 3. részben hivatkozott R-mondatok szövege:

R41	Súlyos szemkárosodást okozhat.
R51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

A fenti adatok megfelelnek a megadott átdolgozási időpontban rendelkezésünkre álló tudásunknak és tapasztalatunknak, és kizárólag a termékszám alapján egyértelműen azonosítható termékre vonatkoznak annak szállítási állapotában. Az 1. sz. pontban felsorolt felhasználástól eltérő felhasználás esetén, vagy pedig, ha a termék más anyagokkal elvegyülve kerül felhasználásra, vagy ha azt egy feldolgozási folyamat során megváltoztatják, akkor a biztonsági adatlapban rögzítettek esetleg nem korlátlanul ill. egyáltalán nem érvényesek. Az adatok nem vonatkoznak más, azonos vagy hasonló megnevezésű termékekre.

A bal szélén látható függőleges vonalak (I) arra utalnak, hogy az előző változathoz képest változások történtek